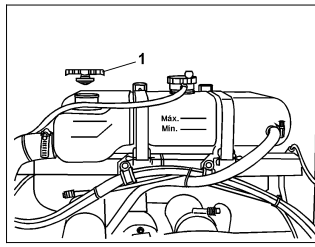
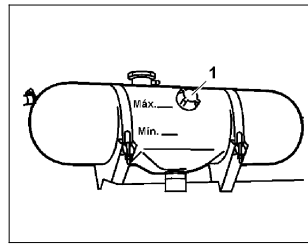


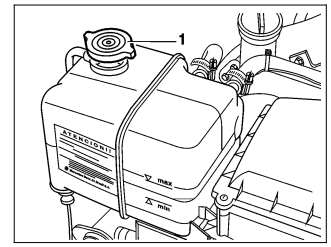
Motor de combustión interna 904.9, 906.9, 924.9, 926.9



B20.00-0012-01



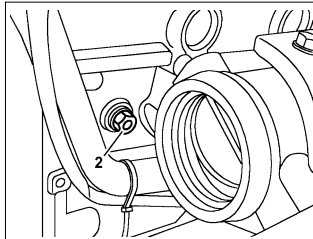
B20.00-0028-01



B20.00-0015-01

Ómnibus con motor delantero

1 Tapa



B20.00-0030-01

Ómnibus con motor trasero

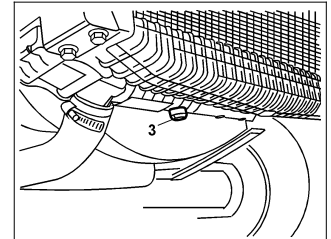
1 Tapa

2 Tapón de vaciado en el bloque del motor

3 Tapón de vaciado en el radiador

Ómnibus LO

1 Tapa



B20.00-0011-01

Nota de modificación

22.02.08	Inserción de nuevos motores 904.925/965		
----------	---	--	--

i	Cambiar el líquido de refrigeración en los intervalos recomendados o en los casos de contaminación	Antes de cambiar el líquido de refrigeración ↓ Comprobar la estanqueidad y el estado del sistema de refrigeración y calefacción.	AH20.00-B-2080-01A AP20.00-B-2050C
1	Riesgo de lesiones en la piel y en los ojos provenientes de quemaduras causadas por el vapor o líquido de refrigeración en alta temperatura. Riesgo de envenenamiento por ingerir el líquido de refrigeración Retirar la tapa del depósito de compensación (1)	Abrir el sistema de refrigeración solamente cuando la temperatura sea inferior a 90 °C. Abrir lentamente la tapa y dejar salir el exceso de presión. No se debe colocar el líquido de refrigeración en vasijas o botellas destinadas a bebidas. Utilizar guantes, ropas apropiadas y gafas de protección. Caso el vehículo esté equipado con calefacción, accionar el mando a la posición de abierto.	AS20.00-B-0001-01A
2	Vaciar y dejar escurrir el líquido de refrigeración	i El líquido de refrigeración y eventuales residuos de corrosión deben ser completamente drenados. Si el sistema de refrigeración presenta fuertes incrustaciones o exceso de material grasoso, someterlo a un proceso de desengrasar y desincrustar con facturación en separado Desengrasar y Desincrustar.	AP20.00-B-2080-01B AR20.00-B-1030A
i	Indicaciones sobre el líquido de refrigeración Abastecer el sistema de refrigeración:	Motores 900 Nm Uso del densímetro.	AH20.00-B-2080-01A AP20.00-B-2080-01E *BF20.00-B-1001-01F *BA01.40-B-1004-01B SI00.00-B-0080A
4	Peligro de daños personales y materiales al accionar el arranque del motor con la caja de cambios engranada. Peligro de daños personales al efectuar trabajos con el motor caliente y en funcionamiento Sin colocar la tapa (1), funcionar el motor durante 1 a 2 minutos en rotación variable	Cerciorarse que la caja de cambios esté en la posición de punto neutro. Utilizar ropas apropiadas y prestar atención a las partes en movimiento y calientes del motor.	AS00.00-B-0005-01A
5	Parar el motor y completar el nivel del sistema de refrigeración		AP20.00-B-2010E
6	Colocar la tapa (1) en depósito de compensación	i Registrar en el Manual de Mantenimiento el cambio del líquido de refrigeración.	

Bloque motor, tapa del cárter de distribución, tapa de cierre

Número	Denominação		Motores 900.9; 902.9; 904.9 y 906.9	Motores 924.9; 926.9
BA01.40-B-1004-01B	Tapón de vaciado del líquido de refrigeración en el bloque	Nm	30	30

Cantidades de llenado para refrigeración del motor

Número	Denominação		Motores 904.945/962/973; 924.981 y 906.917	Motores 924.914		
BF20.00-B-1001-01F	Sistema de refrigeración - Nivel aproximado	Vehículos sin retardador	Litros	28	24	
		No mezclar los productos entre las clases				
		Anticorrosivo% y anticongelante CLASES MB 325.0 y MB 325.3		50	50	
		Anticorrosivo% CLASE MB 312.0		10	10	
		Producto ya diluido	Anticorrosivo- y anticongelante CLASE MB 326.3		-	-
		Vehículos con retardador	Litros	34	-	
		No mezclar los productos entre las clases				
		Anticorrosivo% y anticongelante CLASES MB 325.0 y MB 325.3		50	-	
		Anticorrosivo% CLASE MB 312.0		10	-	
Producto ya diluido	Anticorrosivo- y anticongelante CLASE MB 326.3		-	-		

Cantidades de llenado para refrigeración del motor

Número	Denominação		Motores 926.910	Motores 926.926/932/942
--------	-------------	--	-----------------	-------------------------

BF20.00-B-1001-01F	Sistema de refrigeración - Nivel aproximado	Vehículos sin retardador	Litros	40	37	
		No mezclar los productos entre las clases				
		Anticorrosivo% y anticongelante CLASES MB 325.0 y MB 325.3		50	50	
		Anticorrosivo% CLASE MB 312.0		10	10	
		Producto ya diluido	Anticorrosivo- y anticongelante CLASE MB 326.3		-	-
		Vehículos con retardador		Litros	-	-
		No mezclar los productos entre las clases				
		Anticorrosivo% y anticongelante CLASES MB 325.0 y MB 325.3		-	-	
		Anticorrosivo% CLASE MB 312.0		-	-	
		Producto ya diluido	Anticorrosivo- y anticongelante CLASE MB 326.3		-	-

Cantidades de llenado para refrigeración del motor

Número	Denominación	Motores 904.977	Motores 906.933/974/973; 906.975/977/988 y 906.994/998/999			
BF20.00-B-1001-01F	Sistema de refrigeración - Nivel aproximado	Vehículos sin retardador	Litros	37	37	
		No mezclar los productos entre las clases				
		Anticorrosivo% y anticongelante CLASES MB 325.0 y MB 325.3		50	50	
		Anticorrosivo% CLASE MB 312.0		10	10	
		Producto ya diluido	Anticorrosivo- y anticongelante CLASE MB 326.3		-	-

	Vehículos con retardador	Litros	-	43,5 (VR 120) o 43,0 (VR123)
	No mezclar los productos entre las clases		-	
	Anticorrosivo% y anticongelante CLASES MB 325.0 y MB 325.3		-	50
	Anticorrosivo% CLASE MB 312.0		-	10
	Producto ya diluido Anticorrosivo- y anticongelante CLASE MB 326.3		-	-

Cantidades de llenado para refrigeración del motor

Número	Denominação		Motores 924.913/925	Motores 926.950	
BF20.00-B-1001-01F	Sistema de refrigeración - Nivel aproximado	Vehículos sin retardador	Litros	28	47
		No mezclar los productos entre las clases			
		Anticorrosivo% y anticongelante CLASES MB 325.0 y MB 325.3		50	50
		Anticorrosivo% CLASE MB 312.0		10	10
		Producto ya diluido Anticorrosivo- y anticongelante CLASE MB 326.3		-	-
		Vehículos con retardador	Litros	34	-
		No mezclar los productos entre las clases			
		Anticorrosivo% y anticongelante CLASES MB 325.0 y MB 325.3		50	-
		Anticorrosivo% CLASE MB 312.0		10	-
		Producto ya diluido Anticorrosivo- y anticongelante CLASE MB 326.3		-	-

Cantidades de llenado para refrigeración del motor

Número	Denominação		Motores 904.908/909/918; 904.919/924/957; 904.966/970/978; 906.924/925/95 y 924.999	Motores 904.938	
BF20.00-B-1001-01F	Sistema de refrigeración - Nivel aproximado	Vehículos sin retardador	Litros	20	22
		No mezclar los productos entre las clases			
		Anticorrosivo% y anticongelante CLASES MB 325.0 y MB 325.3		50	50
		Anticorrosivo% CLASE MB 312.0		10	10
		Producto ya diluido y anticongelante CLASE MB 326.3		-	-
		Vehículos con retardador	Litros	-	-
		No mezclar los productos entre las clases			
		Anticorrosivo% y anticongelante CLASES MB 325.0 y MB 325.3		-	-
		Anticorrosivo% CLASE MB 312.0		-	-
		Producto ya diluido y anticongelante CLASE MB 326.3		-	-

Cantidades de llenado para refrigeración del motor

Número	Denominação		Motores 904.943/970; 924.990/991 y 979.0	Motores 904.905/907/910; 904.911/920/962; 904.968/976/980 y 924.910/912/929	
BF20.00-B-1001-01F	Sistema de refrigeración - Nivel aproximado	Vehículos sin retardador	Litros	16	27
		No mezclar los productos entre las clases			

	Anticorrosivo% y anticongelan te CLASES MB 325.0 y MB 325.3	50	50
	Anticorrosivo% CLASE MB 312.0	10	10
Producto ya diluido	Anticorrosivo- y anticongelan te CLASE MB 326.3	-	-
Vehículos con retardador	Litros	-	-
No mezclar los productos entre las clases			
	Anticorrosivo% y anticongelan te CLASES MB 325.0 y MB 325.3	-	-
	Anticorrosivo% CLASE MB 312.0	-	-
Producto ya diluido	Anticorrosivo- y anticongelan te CLASE MB 326.3	-	-

Cantidades de llenado para refrigeración del motor

Número	Denominación	Motores 906.918/924/953 y 906.969/983/994	
BF20.00-B-1001-01F	Sistema de refrigeración - Nivel aproximado		
	Vehículos sin retardador	Litros 37	
	No mezclar los productos entre las clases		
	Anticorrosivo% y anticongelan te CLASES MB 325.0 y MB 325.3	50	
	Anticorrosivo% CLASE MB 312.0	10	
	Producto ya diluido	Anticorrosivo- y anticongelan te CLASE MB 326.3	-
Vehículos con retardador	Litros	-	
No mezclar los productos entre las clases			

	Anticorrosivo% y anticongelan te CLASES MB 325.0 y MB 325.3	-
	Anticorrosivo% CLASE MB 312.0	-
Producto ya diluido	Anticorrosivo- y anticongelan te CLASE MB 326.3	-